

قرارداد سنگ مرمر شرکت ساختمانی صفی گران



قرار داد بهره برداری معادن کوچک / معادن سنگ مرمر ساحه فیلان دره تنگی ولسوالی سیدآباد
قرار داد استخراج
این قرار داد میان ریاست معادن میدان وردگ که ممبهد بعنوان " دولت "

شرکت ساختمانی صفی گران که ممبهد بعنوان " کمپنی "

- و بصورت کل بعنوان " جانبین قرار داد " در این سند مسمی گردیده است به امضاء و سید
- 1 شرایط عمومی: این قرار داد یک سند عام بوده که بصورت قانون میان جانبین منعقد گردیده است.
 - 2 شرایط اجاره این قرارداد متعاقب اخذ اجاره نامه های بهره برداری قرار شرح ذیل به کمپنی حق میدهد تا با در نظر داشت تادیات قانونی کرایه رویالیتی مالیات و فیس ذخایر معدنی سنگ مرمر را استخراج نماید.
- تاریخ عقد / اعتبار این قرار داد:

1392 / 4 / 13

نام کمپنی / شخص:

شرکت ساختمانی صفی گران

آدرس کمپنی / شخص:

آریانا کابل تجارتی مرکز ، کوته سنگی ، کابل - افغانستان

نمبر جواز تجارت کمپنی:

D - 32866-

موقعیت معدن:

ولایت میدان وردگ، ولسوالی سیدآباد، ساحه فیلان دره تنگی

مشخصات ساحه معدن:

کوردینات جی پی ایس:

طول البلد

عرض البلد

068 درجه 52 دقیقه 152 ثانیه

34 درجه 23 دقیقه 187 ثانیه

068 درجه 52 دقیقه 151 ثانیه

34 درجه 23 دقیقه 185 ثانیه

068 درجه 52 دقیقه 153 ثانیه

34 درجه 23 دقیقه 188 ثانیه

3767 متر مربع

مساحت زمین بر حسب هکتار (مترمربع)

نوع منرال قرارداد شده:

سنگ مرمر

رویالیتی:

(440) افغانی فی تن

تضمین (تضمین مالی)

(66000) افغانی - تضمین استخراج سال اول

میعاد قرار داد:

پنج سال

3 شرایط قرار داد بهره برداری معادن

- 3.1. تضمین مالی: کمپنی باید مبلغ (66000) افغانی تضمین استخراج سال اول / را بعنوان تضمین نزد دولت بگذارد این مبلغ در صورت رعایت تمام شرایط قرار داد و اجاره الی 45 روز بعد از ختم قرار داد به کمپنی دوباره تحویل داده میشود البته در صورتیکه کمپنی هیچگونه باقی داری نداشته باشد.
- 3.2. کرایه سالانه: کمپنی مکلف است تا در جریان قرار داد مبلغ (8250) افغانی را به وزارت معادن بطور سالانه پرداخت نماید.
- 3.3. رویالیتی: مقدار رویالیتی توسط دولت برویت گذارش تولیدی کمپنی محاسبه میگردد کمپنی مکلف است تا رقم رویالیتی را در جریان 10 روز بعد از اخذ اطلاعیه از جانب وزارت معادن در مورد رویالیتی قابل تادیه توسط کمپنی پرداخت نماید کمپنی رویالیتی را از طریق (ریاست معادن میدان وردگ) بحساب فرعی عواید وزارت معادن تحویل می نماید.

69

3.4. تاخیر در تادیات : در صورت تاخیر در تادیه رویالتی، کرایه سطح زمین، و سایر پرداخت ها، کمپنی مکلف به تادیه جریمه تاخیر برحسب یک فیصد از مجموع پرداخت یک ربع بوده در صورت تاخیر بیش از دو ماه مکلف به پرداخت دو فیصد جریمه تاخیر از پرداخت خویش میباشد.

3.5. گزارش تولیدی : کمپنی مکلف است تا گزارش خویش را در جریان 10 روز بعد از ختم هر ربع به اداره مربوطه ارائه نماید. گزارش ارائه شده از طرف موظین ریاست تفتیش معادن ارزیابی گردیده و در صورت ارائه گزارشات نادرست مستلزم پرداخت جریمه است مقدار و یا رقم جریمه معادل به دو چند تفاوت میان رقم گزارش شده و رقم اصلی رویالتی میباشد.

3.6. حداقل سطح تولیدات: کمپنی باید سالانه حد اقل در سال اول (1500) تن مجموعاً (8000) تن برای چهار سال بعد تولیدات داشته باشد.

4 حقوق و مکلفیت های کمپنی:

4.1. پلان معدنکاری صحت و ایمنی، اسناد معدن و پلان مالی: کمپنی مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداری منظوری وزارت معادن را روی پلان معدنکاری، صحت و ایمنی اسناد معدن و مالی، قبل از آغاز فعالیت های بهره برداری، با خود داشته باشند.

4.2. اخذ اجازه نامه : کمپنی مکلف است تا تمام اجازه نامه های لازمه برای پیشبرد فعالیت های بهره برداری معادن (مانند؛ سرتفکیت رعایت مقررات محیط زیست _ اداره ملی حفاظت محیط زیست) را اخذ نماید.

4.3. اخذ جواز بهره برداری: دولت متعاقب منظوری پلان های معدنکاری، اسناد معدن، پلان مالی و اخذ سایر اجازه نامه های لازمه، جواز بهره برداری ذخایر معدن سنگ مرمر را از طریق ریاست کادستر معادن وزارت معادن صادر می نماید.

4.4. بهره برداری بهره برداری معدن باید در جریان 3 ماه سر از تاریخ صدور جواز بهره برداری به کمپنی آغاز گردد.

4.5. جبران خساره: کمپنی مکلف است تا خساره وارده به سرکها، دیوار ها، تعمیرات، غله جات، مواشی و سایر موارد مربوط به دولت و یا مالک زمین را که بالاتر فعالیت های این کمپنی وارد میگردد، در مطابقت با قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت نافذه جبران نماید.

4.6. صحت و ایمنی: کمپنی مکلف است که بمنظور حصول اطمینان از صحت و مسئولیت مردم، تمام قانون و مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را رعایت نماید.

4.7. استفاده از مواد انفجاری: کمپنی مکلف است که در موارد انتقال، ذخیره و استفاده مصنونه مواد منفجره، تمام قوانین و مقررات معدنکاری، طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را مرعی الاجراً قرار دهد.

4.8. کشف منرالهای ضمنی: در صورتیکه کمپنی در جریان فعالیت در ساحه مربوطه خویش منرالها و یا مواد معدن جدید را کشف نماید، شامل جواز آنها نباشد، کمپنی مکلف است تا به اسرع وقت ریاست کادستر معادن وزارت معادن را مطلع سازد.

4.9. کشف آثار تاریخی و فرهنگی: در صورتیکه در در جریان فعالیت های معدن کاری، آثار باستانی و کلتوری کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود، کمپنی مکلف است تا در جریان 24 ساعت وزارت معادن و وزارت اطلاعات و فرهنگ را مطلع سازد. کمپنی حق انتقال این آثار را نداشته ولی مسئولیت حفظ و نگهداری آنها الی انتقال آن توسط مراجع مسئول دولتی، بدوش دارد.

5 حقوق و مکلفیت های دولت: حقوق و مکلفیت های دولت در قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن مفصلاً بیان گردیده است.

6. مرعی الاجرا ساختن و جابج قانونی و مالیاتی بمنظور تطبیق امور بهره برداری ذخایر معدنی: کمپنی مکلف است تا بصورت متداوم معلومات جدید را جمع آوری و از مسئولیتهای قانونی و مالیاتی اش در مطابقت با مکلفیت های عمومی قانونی و مالیاتی دولت جمهوری اسلامی افغانستان اطمینان حاصل نموده و آن را تکمیل نماید.

7. تعدیل ، لغو و فسخ قرار داد:

7.1. تعدیل: این قرارداد را میتوان در صورت موافقه جانبین ، تعدیل نمود.

7.2. فسخ قرارداد با رضایت طرفین: هیچ یکی از مواد مندرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جانبین را در هر مقطع زمانی که کتباً صورت میگیرد، محدود نمی سازد.

7.3. لغو قرارداد: در صورت عدم رعایت شرایط قرارداد طرز العمل های معدنکاری قانون و مقررات معادن و سایر قوانین مربوط توسط کمپنی دولت کاملاً صلاحیت دارد که قرار داد به صورت یک جانبه لغو نماید. پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله ذیل میباشد: (1) اطلاعیه - یک ماده؛ (2) توصیه - یک ماده؛ و (3) اخطار - یک ماده که به لغو قرار داد منتهی میگردد.

7.4. احاله یا انتقال و حل منازعات: موارد فوق در پرتو قانون و طرز العمل های وزارت معادن تحت مباحثه قرار میگیرد.

8. حوادث غیر مترقبه: حوادث غیر مترقبه عبارت از حوادث اند که خارج از کنترل جانبین قرار داد میباشد؛ مانند سیلاب؛ خشک سالی؛ شدید و مداوم؛ زلزله؛ طوفان؛ رعد برق؛ جنگ؛ آشوب؛ ناآرامی های داخلی؛ سبوتاژ؛ تروریزم و امثال آن.

کمپنی مکلف است تا دولت را از وقوع همچو حوادث در جریان 48 ساعت بطور کتبی مطلع سازد. متعاقباً جانبین قرار داد هئیت مشترک را توظیف می نماید تا تثبیت نماید که کمپنی بنابر حوادث مذکور از اجرای کدام نوع مکلفیت ها و برای چی مدت عاجز میباشد.

9. جلوگیری از فساد: جانبین قرار داد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگیری از تادیبات و یا طلبات غیر قانونی و یا امثال آن اتخاذ نمایند.

10. قانون مرعی الاجراء: تمام قوانین نافذه افغانستان روی این قرار داد قابل تطبیق میباشد.

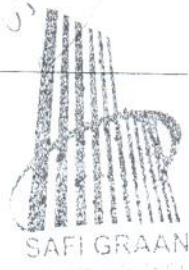
11. نماینده با صلاحیت: افراد ذیل منحیت نماینده با صلاحیت هریک از جوانب قرار داد شناخته شده اند. نماینده با صلاحیت دولت:

انجنیر فضل الباری "بلوچ" رئیس معادن میدان وردگ شماره تماس: 0799215403
نماینده با صلاحیت کمپنی:

عبدالباری سهم دار شرکت ساختمانی صفی گران شماره تماس: 0775458555

11.1. جوانب توافق مینمایند که در صورت تغییر در معلومات فوق (نماینده با صلاحیت) جانب مقابل را بصورت کتبی در مدت 30 روز آغاز سراز تاریخ تغییر مطلع سازد.

ریاست معادن بعنوان (دولت) اسم: انجنیر فضل الباری "بلوچ" عنوان و وظیفہ: رئیس معادن میدان ورہگ تاریخ: 1392/7/28	(شرکت ساختمانی صفی گران) بعنوان " کمپنی " اسم: عبدالباری عنوان و وظیفہ: سہم دار شرکت تاریخ: 1392/7/28
---	---



~~SECRET~~

منظوری مقام محترم وزارت معادن و پتروولیم

13.9.42

- خط و کتابت در مورد احکام و اطلاع و تفتیش بانی که در این باب -
 - تصدیق و حق است و این که در این باب و حق است و حق است -
 - نامه در این باب است و این که در این باب و حق است -



د افغانستان اسلامي جمهوريت
د کانونو او پتروليم وزارت
دميدان ورنگو دکانونو رياست
د کانونو دکادستر عمومي مدیریت

نېټه پر داري معدن سنگ مرمړ

1392/9/26

٧٨٢

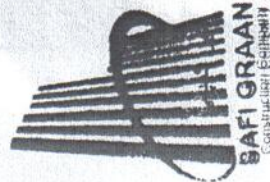


101=20

روح الله راجستريش
(رئيس کمیټی)

عبدالباري ولد عبدالهادي

(معاون کمیټی)



نمبر راجستريش کادستر و تاريخ : (151) مورخ (1392/6/2)
اين سند جواز آغاز فعاليت هاي معدن سنگ مرمړ بوده که از تاريخ 1392/9/13 الی 1397/9/13 مدار اعتبار ميباشد.
1. دارنده اين جواز نامه مطابق شرايط قرار داد منعقد نمبر 782 تاريخ 1392/9/26 مینواند
فعاليت هاي منرالي خویش را آغاز نماید.
2. سند مالکيت حقوق منرال مطابق به موقعيت و سرحدات نقشه رياست کادستر تاريخ 1392/3/1 ميباشد.
مطابق شرايط اين جواز نامه هيچ نوع فعاليت خارج از محدوده توافق شده قرار داد و سرحدات انجام نگيرد.

انجنير فضل الباري "بلوچ"

رئيس معدن ميدان ورنگ

انجنير صفت الله "رحمت"

معاون عمومي کادستر معدن





لجديد

د افغانستان اسلامي جمهوريت
د افغانستان د پانگې اچونې دملاتړ اداره
اداره حمايه سرمايه گذارى افغانستان
AFGHANISTAN INVESTMENT SUPPORT AGENCY

د جواز شمېره
شماره جواز
License No.

D-32866

جواز سرمايه گذارى / د پانگې اچونې جواز
Investment License

شرکت ساختنی صفی گران
Safi Graan Construction Co



مړسليان / معاون / Vice President



رئيس / President

سيد خليل ولد سيد احمد
روح الله ولد حيت الله

دارنده گان این سند تشيېت خود را طبق احكام قانون سرمايه گذارى خصوصى افغانستان ثبت نموده، حق فعاليت را در مطابقت با احكام قوانين افغانستان بدست آورده اند.

ددغه سند لرونکي، خپل تشيېت دافغانستان دخصوصي پانگې اچونې دقانون دحکمونو پر بنسټ ثبت کړی. او دافغانستان قوانينو ته په پام سره يې دفعاليت حق ترلاسه کړی دی.

The holders of this license have registered their company in accordance with the Private Investment Law of Afghanistan; and have the right to operate in compliance with legal frameworks of Afghanistan.

د صدور نېټه / تاريخ صدور Date of Issue

19/12/2015 1394/09/28

تاريخ اعتبار:

1394/09/16 1395/09/15

07/12/2015 05/12/2016

Date:

د صلاحيت لرونکي لاسليک
Authorized Issuers Signature